

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І  
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ  
Кафедра романо-германських мов і перекладу



«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Декан факультету  
ветеринарної медицини доктор  
біологічних наук, професор  
Микола ЦВІЛХОВСЬКИЙ


Протокол № \_\_\_\_\_ 2022 р.

«СХВАЛЕНО»

на засіданні кафедри романо-германських  
мов і перекладу


Протокол № 13 від «06» травня 2022 р.

Завідувач кафедри

 **Марія ЛИЧУК**

«РОЗГЛЯНУТО»

Гарант ОП «Ветеринарна гігієна,  
санітарія і експертиза»

 проф. **Лариса ШЕВЧЕНКО**

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ІНОЗЕМНА МОВА  
(ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)**

Спеціальність:	212 – Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза
Освітня програма:	«Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза»
Факультет:	Ветеринарної медицини
Розробник:	Сиротін Олексій Сергійович, старший викладач кафедри романо-германських мов і перекладу

Київ – 2022 р.

**1. Опис навчальної дисципліни**  
**«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»**

Галузь знань, напрям підготовки, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень		
Освітній ступінь	<i>Магістр</i>	
Спеціальність	<i>212 «Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза»</i>	
Освітня програма	<i>Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза</i>	
<b>Характеристика навчальної дисципліни</b>		
Вид	<i>обов'язкова</i>	
Загальна кількість годин	150	
Кількість кредитів ECTS	5	
Кількість змістових модулів		
Курсовий проект (робота) <small>(якщо є в робочому навчальному плані)</small>	- <small>(назва)</small>	
Форма контролю	Екзамен, залік	
<b>Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання</b>		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік підготовки (курс)	1	-
Семестр	1, 2	-
Лекційні заняття	-	-
Практичні, семінарські заняття	105	-
Лабораторні заняття	-	-
Самостійна робота	45	-
Індивідуальні завдання	-	-
Кількість тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних самостійної роботи студента –	2/4	-

**2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

Метою вивчення дисципліни «Іноземна мова» є формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

**Завдання дисципліни** полягає в навчанні, розвитку та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу.

**1. Навчання різних видів мовленнєвої діяльності** включає в себе засвоєння:

- фонетичних норм іноземної мови;
- 2000 лексичних одиниць, знання яких забезпечує студентам можливість вести бесіду з фаху та одержувати інформацію з іноземних письмових та усних джерел;
- граматичного матеріалу іноземної мови;
- лексичного мінімуму (категорії буття, їх властивості та відносини; географічні, демографічні, економічні та політичні дані) конкретної країни світу, мова якої вивчається;
- аббревіатур іншомовних фахових термінів у певній професійно-орієнтованій галузі;
- лексичного мінімуму ділових контактів, ділових зустрічей, нарад;
- мовленнєвого етикету спілкування, мовних моделей звертання, ввічливості, вибачення погодження;
- лексично-граматичного мінімуму забезпечення мовно-комунікативного рівня проведення презентацій;
- лінгвістичних методів аналітичного опрацювання іншомовних джерел;
- роботи з електронними іншомовними джерелами;
- лексичного мінімуму комп'ютерних (інформаційних) технологій.

**2. Навчання аудіювання** передбачає формування та удосконалення вміння сприймати мовлення іншої особи як при безпосередньому спілкуванні, так і в запису. Студенти повинні розуміти тексти загальноосвітнього та професійно-орієнтованого характеру та мовлення нормального темпу з голосу викладача чи у звукозапису.

**3. Навчання говоріння** передбачає оволодіння та удосконалення двох форм: діалогічного та монологічного мовлення.

**4. Навчання діалогічного мовлення** допомагає у засвоєнні студентами:

- структури діалогу загальнонаукового характеру.
- мовленнєвого етикету спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо.
- особливостей діалогу професійно-орієнтованого характеру.
- мовно-культурологічного аспекту проведення міжнародних зустрічей.

**5. Навчання читання** ставить за мету оволодіння:

- ознайомчих та пошуковим читанням з визначеною кількістю невідомих слів без словника;
- вивчаючим читанням з визначеною кількістю невідомих слів із використанням словника;
- методами дослідження друкованої іншомовної оригінальної літератури та розширення лексично-граматичних джерел;
- професійно-орієнтованими іншомовними джерелами;
- методикою пошуку нової інформації в іншомовних джерелах;
- електронними іншомовними джерелами;
- пошуком інформації у мережі Інтернет за методом ключових слів.

**6. Навчання письма** сприяє формуванню вмінь говоріння і читання, тому для цього виду мовленнєвої діяльності визначається за доцільне навчити

студентів не тільки правопису, але й умінню письмово викладати свої думки, і разом з тим передбачає оволодіння:

- іншомовними особливостями ділового листування; лексики, граматики, синтаксису ділового етикету та культурологічного аспекту писемної комунікації;

- методами та лінгвістичними особливостями анотування та реферування іншомовних джерел.

**7. Навчання перекладу** як важливого засобу оволодіння мовним матеріалом і різними видами мовленнєвої діяльності включає в себе оволодіння:

- елементами усного перекладу інформації поданою іноземною мовою в процесі ділових контактів, ділових зустрічей, нарад;

- основами перекладу професійно-орієнтованих іншомовних джерел;

- комп'ютерним перекладом великих обсягів іншомовної інформації.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:**

- способи відтворення безеквівалентної лексики (транслітерація, транскрипція, запозичення);

- особливості застосування лексичних, граматичних, лексико-граматичних та синтаксичних трансформацій;

- професійну термінологію.

**вміти:**

- читати літературу з фаху та науково-популярну літературу;

- читати оригінальну літературу зі спеціальності;

- володіти оглядовими, ознайомчими, вивчаючими видами читання (1500 друкованих знаків за 45 хвилин);

- робити повідомлення з вивченої тематики та за змістом тексту англійською мовою обсягом 12-15 речень.

- вести бесіду в режимі "викладач-студент", "студент-студент" з теми та за змістом тексту або відеофільму. Обсяг 15-18 речень.

Набуття компетентностей:

**загальні компетенції (ЗК)**, які складаються з:

ЗК 1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу і синтезу.

ЗК 2. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 8. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

### 3. Програма та структура навчальної дисципліни для:

– повного терміну денної (заочної) форми навчання.

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Змістовий модуль 1. Student's Life</b>												
Тема 1. The importance of learning English in a modern world			4			2						
Тема 2. About Myself.			4			2						
Тема 3. I am a student of the National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine			4			2						
Тема 4. My working day			4			2						
Тема 5. Our University			6			2						
Тема 6. My faculty			6			1						
Тема 7. Module test			2									
Разом за змістовим модулем 1			<b>30</b>			<b>11</b>						
<b>Змістовий модуль 2. Veterinary Medicine. Veterinary Training. The Work of Veterinarians</b>												
Тема 1. Veterinary medicine			4			2						
Тема 2. The history of veterinary medicine			4			2						
Тема 3. Being a professional veterinarian			6			2						
Тема 4. Nature of the work			6			2						
Тема 5. Veterinary training			4			2						
Тема 6. Pluses and minuses of a veterinary career			4			1						
Тема 7. Module test			2									
Разом за змістовим модулем 2.			<b>30</b>			<b>11</b>						

2 семестр										
Змістовий модуль 3. Parasites. Bacteria and Viruses										
Тема 1. Types and forms of parasites			4			2				
Тема 2. Bacteria			4			2				
Тема 3. Viruses			2			2				
Тема 4. Microbiology			4			2				
Тема 5. Cytology as a science			4			2				
Тема 6. Microorganisms			4			1				
Тема 7. Module test			2							
Разом за змістовим модулем 3			<b>24</b>			<b>11</b>				
Змістовий модуль 4. Animal Diseases										
Тема 1. Classification of animal diseases			4			2				
Тема 2 . Infectious diseases			4			2				
Тема 3. Non-infectious diseases			4			2				
Тема 4. Prevention and treatment of animal diseases			4			2				
Тема 5. Man and animals			4			2				
Тема 6. Zoonoses			4			2				
Тема 7. Module test			1							
Разом за змістовим модулем 4.			<b>21</b>			<b>12</b>				
Усього годин			<b>105</b>			<b>45</b>				

#### 4. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Не передбачено навчальним планом	

#### 5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
-------	------------	-----------------

<b>Змістовий модуль 1. Student's Life</b>		
1	The importance of learning English in a modern world. The verb to be in the Present Simple Tense	4
2	About Myself. Reading, writing and discussion. There is/are, to have/has	4
3	I am a student of the National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine. Present Simple	4
4	My working day. Reading, writing and discussion. Past Indefinite Tense. Типи запитань	4
5	Our University. Reading, writing and discussion. Future Indefinite Tense	6
6	My faculty. Vocabulary. Reading, writing and discussion. Present and Past Continuous Tenses	6
7	Module test.	2
<b>Змістовий модуль 2. Veterinary Medicine. Veterinary Training. The Work of Veterinarians</b>		
1	Veterinary medicine. Reading, writing and discussion. Future Continuous Tense	4
2	History of animal domestication. Farm animals Vocabulary. Reading, writing and discussion. Perfect Active. Participle I	4
3	Being a professional veterinarian. Reading, writing and discussion	6
4	Nature of the work Reading, writing and discussion. Participle II	6
5	Veterinary training. The Objective Infinitive Complex. The Subjective Infinitive Complex	4
16	Pluses and minuses of a veterinary career Reading, writing and discussion. Conditional Sentences.	4
7	Module test	2
<b>2 семестр</b>		
<b>Змістовий модуль 3. Parasites. Bacteria and Viruses</b>		
1	Types and forms of parasites. Modal verbs can and must	4
2	Bacteria. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
3	Viruses. Vocabulary. Reading, writing and discussion	2
4	Microbiology. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
5	Cytology as a science. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
6	Microorganisms. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4

7	Module test. Vocabulary. Reading, writing and discussion	2
<b>Змістовий модуль 4. Animal Diseases</b>		
1	Classification of animal diseases. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
2	Infectious diseases. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
3	Non-infectious diseases. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
4	Prevention and treatment of animal diseases. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
5	Man and animals. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
6	Zoonoses. Vocabulary. Reading, writing and discussion	4
7	Module test	1
<b>Всього</b>		<b>105</b>

### **6. Теми лабораторних занять**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Не передбачено навчальним планом	

### **7. Контрольні питання, комплекти тестів для визначення рівня засвоєння знань студентами**

How many people in the world speak English ?

Where is English spoken?

Why is it very important to learn English?

Why do you learn English?

What degrees does the faculty of Veterinary Medicine of NULES of Ukraine provide?

How long is the course of training at the faculty of Veterinary Medicine ?

What do senior students study? What kind of diplomas do the students of the faculty of Veterinary Medicine get?

What does anatomy study?

Why is it necessary to know anatomy for every veterinarian?

What is veterinary medicine?

When was veterinary practice established?



How was a class of physicians called in the ancient Greece?  
 What did the Latin term *veterinarius* mean?  
 When were the first veterinary schools in Europe established?  
 What diseases can cause major losses among stock animals?  
 What are vaccination and immunization, sanitation measures, and the rigid segregation used for?  
 What must a veterinarian's training include?  
 What do the clinical subjects include?  
 What are the purposes of veterinary associations?  
 What harm did the epizootic bring to the people?  
 Whose recommendations became very useful?  
 Where the first veterinary school was established?  
 Why did you want to become a vet?  
 What are you doing outside your studies to prepare you to be a veterinarian?  
 What advice do you have for students who want to become vets?  
 What is the duty of the veterinary doctor?  
 Where will you get a job with as a veterinary doctor in Ukraine?  
 What veterinary will I be? And how will I help humanity?  
 Why did you want to become a vet?  
 What are you doing outside your studies to prepare you to be a veterinarian?  
 What advice do you have for students who want to become vets?  
 Where do veterinarians work?  
 Can you describe veterinarians' work?  
 What activity do animal veterinarians perform?  
 What is the chief risk for veterinarians?  
 What can you say about working with animals?  
 What is disease?  
 How can diseases affect the animal's health?  
 How are animal diseases classified?  
 What are nonspecific diseases?  
 What does the term "specific diseases" mean?  
 What diseases are caused by insects and worms?  
 What diseases are caused by bacteria or a virus?  
 How does a veterinarian identify a disease first?  
 What includes the history of the animal?  
 Once the disease is identified, what does a veterinarian do next?  
 What have you learned about animal diseases?

<b>НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ</b>			
<b>ОС «Магістр» Спеціальність Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза</b>	<b>Кафедра романо- германських мов і перекладу 2021-2022р</b>	<b>БІЛЕТ № 5 з дисципліни «Іноземна мова» (1 семестр)</b>	<b>ЗАТВЕРДЖУЮ</b> Завідувач кафедри  М.І. Личук 31.08.2021

	<b>Питання 1.</b> Виберіть правильну форму присудка. Slugs and snails, which ___ on land, are mostly crop pests.
1	lives
2	shall live
3	live
4	has lived

	<b>Питання 2.</b> Виберіть правильну форму присудка. Slugs and snails ___ in moist conditions.
1	are found
2	is found
3	am found
4	shall be found

	<b>Питання 3.</b> Виберіть правильну форму присудка. Invertebrates ___ in a vast range of habitats.
1	should live
2	lived
3	lives
4	shall live

	<b>Питання 4.</b> Виберіть правильну форму присудка. In oceans and lakes the invertebrates ___ part of the plankton.
1	shall be forming
2	is forming
3	are forming
4	am forming

	<b>Питання 5.</b> Виберіть правильну форму присудка. Invertebrates ___ in the soil.
1	was found
2	shall be found
3	should be found
4	were found

	<b>Питання 6.</b> Виберіть правильну форму присудка. These tiny invertebrates ___ clouds of serial plankton.
1	shall form
2	will form
3	should form
4	forms

	<b>Питання 7.</b> Виберіть правильну форму присудка. Scientists ___ the genome for many invertebrates.
1	has sequenced
2	shall have sequenced
3	have sequenced
4	should have sequenced

	<b>Питання 8.</b> Виберіть правильну форму присудка. Nearly 2 million species ___ to sate and make up about 98% of all the animals identified in the entire animal kingdom.
1	has been identified
2	identify
3	have been identified
4	shall identify

	<b>Питання 9.</b> Виберіть правильну форму присудка. Scientists believed that the earliest invertebrates ___ before 1 billion years ago.
1	had appeared
2	has appeared
3	shall have appeared
4	shall appear

	<b>Питання 10.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. This group of animals are widespread in the world.
1	this
2	of
3	are
4	widespread

	<b>Питання 11.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. Invertebrates appears far back in geological time.
1	appears
2	back
3	in

4	geological
---	------------

	<b>Питання 12.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. Snails has no skeletons.
1	snails
2	has
3	no
4	skeletons

	<b>Питання 13.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. Snails and clams forms shells that protect them.
1	clams
2	forms
3	shells
4	that

	<b>Питання 14.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. Some mollusks shall have no shells around their bodies.
1	shall have
2	no
3	around
4	their

	<b>Питання 15.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. Mollusks has other ways of protecting themselves.
1	has
2	other
3	ways
4	of

	<b>Питання 16.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. Stories and movies often shall show the octopus as a monster.
1	often
2	shall show
3	as
4	a monster

	<b>Питання 17.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. This sea animal have rows of suckers.
1	this
2	have
3	rows
4	of

	<b>Питання 18.</b> Виберіть слово, яке треба виправити. The octopus has two large eye.
1	octopus
2	has
3	two
4	eye

	<b>Питання 19.</b> Виберіть слово, значення якого співпадає з підкресленим словом. The octopus looks <u>unusually</u> .
1	silently
2	strangely
3	ordinary
4	timidly

	<b>Питання 20.</b> Виберіть слово, значення якого співпадає з підкресленим словом. The octopus tries to escape from its <u>enemies</u> .
1	opponents
2	friends
3	relatives
4	parents

	<b>Питання 21.</b> Виберіть слово, значення якого співпадає з підкресленим словом. The octopus is a <u>timid</u> animal.
1	brave
2	strong
3	weak
4	timorous

	<b>Питання 22.</b> Виберіть слово, значення якого протилежнезначенню підкресленого слова.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------

	Movies <u>often</u> show the octopus as a monster.
1	frequently
2	rapidly
3	seldom
4	gladly

	<b>Питання 23.</b> Виберіть слово, значення якого протилежнезначенню підкресленого слова. The octopus has two <u>large</u> eyes.
1	round
2	little
3	big
4	enormous

	<b>Питання 24.</b> Виберіть слово, значення якого протилежнезначенню підкресленого слова. This sea animal has rows of <u>suckers</u> .
1	fluvial
2	land-dwelling
3	marine
4	marsh

	<b>Питання 25.</b> Виберіть правильний термін. In oceans and lakes invertebrates form part of the ____.
1	pure cultures
2	organisms
3	plankton
4	habitats

	<b>Питання 26.</b> Виберіть правильний термін. Invertebrates are found in the air above our ____.
1	legs
2	arms
3	heads
4	lungs

	<b>Питання 27.</b> Виберіть правильний термін. The majority of invertebrates are ____.
1	small
2	brave
3	long
4	short

	<b>Питання 28.</b> Виберіть правильний термін. A few invertebrates ____ impressive sizes.
1	differ
2	are
3	reach
4	float

	<b>Питання 29.</b> Виберіть правильний термін. Invertebrates ____ from each other.
1	believe
2	include
3	separate
4	differ

	<b>Питання 30.</b> Виберіть правильний термін. Invertebrates have become ____ to the health of Earth's ecology.
1	the best known
2	necessary
3	different
4	explosive

<b>НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ</b>			
<b>ОС «Магістр» Спеціальність Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза</b>	<b>Кафедра</b> романо-германських мов і перекладу	<b>ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ</b> <b>№ 1</b>  з дисципліни <b>Іноземна мова</b>	Затверджую Зав. кафедри  _____ (підпис) Личук М. І. 30.08. 2021 р.
<b>Тестові завдання</b>			
<p>1 How often _____ by plane?</p> <p>a you travel b do you travel c are you travelling d you are travelling</p> <p>2 Sorry, I _____ what you are saying.</p> <p>a am not understanding b always understand c don't understand d am forever understanding</p> <p>3 _____ to move to Australia.</p> <p>a Jennifer is wanting b Does Jennifer want c Jennifer wants d Is Jennifer wanting</p> <p>4 Look! That huge dog _____ after the postman.</p> <p>a run b running c is running d runs</p> <p>5 I _____ what you mean about that comedian. His jokes are really clever.</p> <p>a see b am seeing c am not seeing d doesn't see</p> <p>6. Where ___ the ruins of the castle?</p> <p>a are they finding b were they finding c did they find d they were finding</p> <p>7. We ___ across Peru when the earthquake happened.</p> <p>a travelled b were travelling c would travel d got used to travelling</p> <p>8. While the archaeologists ___ at the site, they discovered the king's tomb.</p> <p>a work b would work c were used to working d were working</p> <p>9. My best friend and her family ___ to New Zealand in 2013.</p> <p>a got used to moving b moved c were moving d move</p> <p>10. My aunt's baby _____ one kilo this month.</p> <p>a puts on b has put on c was putting on d has been putting</p>			
<p><b>1. Translate the text in italics.</b></p> <p><b>2. Retell a summary of the text in English.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RESPIRATION THE DISEASES OF RESPIRATORY SYSTEM</b></p> <p>Respiration is the process by which animal organisms take up oxygen and discharge carbon dioxide in order to satisfy their energy requirements. In the living organism, energy is liberated, along with carbon dioxide, through the</p>			

oxidation of molecules containing carbon. The term respiration also denotes the exchange of the respiratory gases (oxygen and carbon dioxide) between the organism and the medium in which it lives and between the cells of the body and the tissue fluid that bathes them.

With the exception of energy used by animal life in the deep ocean, all energy used by animals is ultimately derived from the energy of sunlight. The carbon dioxide in the atmosphere in conjunction with the energy of sunlight is used by plants to synthesize sugars and other components. Animals consume plants or other organic material to obtain chemical compounds, which are then oxidized to sustain vital processes.

*Diseases of the respiratory system may affect any of the structures and organs that have to do with breathing — the nasal cavities, the throat (pharynx), the larynx, the windpipe (trachea), the airways (bronchi), and the lung tissue. In addition, respiration is dependent on normal functioning of the muscles in the chest wall and the diaphragm, which may also be affected by disease. The respiratory tract is the site of an exceptionally large range of disorders for three main reasons: first, it is exposed to the environment and therefore may be affected by dust or gases in the air; second, it possesses a large network of capillaries through which the entire output of the heart has to pass, which means that diseases that affect the small blood vessels are likely to affect the lung; and third, it may be the site of "sensitivity" or allergic phenomena that may profoundly affect function.*

III. **Speaking activity.** My Future Profession.

## 6. Методи навчання

Основними методами навчання студентів англійської мови є комунікативний і конструктивістський методи.

### **Комунікативний метод.**

*Навчальна ціль:* оволодіння комунікативною компетенцією.

*Навчальний зміст:* тексти повинні показувати конфлікти, які спонукають студента до висловлення власної думки. Керування навчанням здійснюється не через граматику, а комунікативними інтенціями (намірами). Студент опиняється в центрі навчання.

*Мовна площина:* домінування мовного продукування над мовною правильністю, коректністю, помилки допускаються. Мова стає засобом комунікації.

*Вправи:* вправи комунікативного спрямування. Всі вправи та завдання повинні бути комунікативно виправданими дефіцитом інформації, вибором та реакцією.

*Переваги методу:* студенти вдосконалюють навички усного мовлення, долається страх перед помилками. *Недоліки методу:* не приділяється належна увага якості мови, комунікативна компетенція досить швидко досягає своїх меж.

### **Конструктивістський метод.**

*Навчальна ціль:* в основі методу перебуває власне активне навчання студентів. Завдання викладача – не навчити, а сприяти навчальному процесу. Заняття виступає орієнтованим на дію.

*Навчальний зміст:* близькість до дійсності студентів, студентів спонукають самостійно конструювати свої знання (наприклад, у межах проектної діяльності).

*Мовна площина:* якомога ширша.

*Вправи:* продукування мови знаходиться в центрі навчання.

*Переваги методу:* підготовка студентів до реального життя, конкретних життєвих ситуацій. *Недоліки методу:* на сучасному етапі ще не проявилися достатньо чітко. Прикладом конструктивістського методу може слугувати проектне навчання.

**Інноваційні навчальні методи:** навчання з комп'ютерною підтримкою (CALL), метод сценарію (storyline method), метод симуляцій, метод каруселі, метод навчання по станціям, метод групових пазлів, метод рольової гри, метод

«кейз-стаді» (робота над проблемними ситуаціями: студенти розглядають проблему, аналізують ситуацію, представляють свої ідеї та варіанти розв'язання проблеми в ході дискусії).

## 7. Форми контролю

Усне опитування, практичні завдання, завдання для самостійної роботи, завдання для проміжного і підсумкового контролю. Тестовий поточний контроль успішності студентів проводиться після вивчення кожного модуля. Тестовий підсумковий контроль успішності студентів проводиться під час екзамену відповідно до графіку проведення екзаменаційної сесії.

## 8. Розподіл балів, які отримують студенти

Оцінювання знань студента відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національні оцінки згідно з табл. 1 «Положення про екзамени та заліки у НУБіП України» (наказ про уведення в дію від 27.12.2019 р. № 1371)

Рейтинг студента, бали	Оцінка національна за результати складання	
	екзаменів	заліків
90-100	Відмінно	Зараховано
74-89	Добре	
60-73	Задовільно	
0-59	Незадовільно	Не зараховано

Для визначення рейтингу студента (слухача) із засвоєння дисципліни  $R_{\text{дис}}$  (до 100 балів) одержаний рейтинг з атестації (до 30 балів) додається до рейтингу студента (слухача) з навчальної роботи  $R_{\text{НР}}$  (до 70 балів):  $R_{\text{дис}} = R_{\text{НР}} + R_{\text{АТ}}$ .

## 9. Методичне забезпечення

До навчально-методичного забезпечення дисципліни «Іноземна мова»:

- 1) робоча програма дисципліни;
- 2) основний навчальний матеріал (підручники та посібники);
- 3) допоміжний навчальний матеріал (словники, довідники, засоби зорової наочності, роздатковий матеріал, схеми, слайди, автентичні тематичні публікації у спеціалізованих англійських періодичних виданнях, роздруковані ресурси Інтернету, мультимедійні інтерактивні програми, лінгвафонні дидактичні посібники, навчальні відеоматеріали);
- 4) електронний навчальний курс дисципліни;
- 5) навчальні матеріали для самостійної роботи (методичні рекомендації і розробки, робочі зошити, лабораторні завдання, практикуми, банк завдань для здійснення формуючої, розвиваючої, регулюючої та мотивуючої індивідуалізації);
- 6) пакети тестових завдань для підсумкового контролю та банк завдань для поточного і рубіжного контролю, діагностичні тести;
- 7) матеріально-технічне забезпечення дисципліни:

- спеціалізований аудіо комп'ютерний клас-лабораторія, обладнаний комп'ютерами, навушниками й мікрофонами;
- стандартні аудиторні аудіовізуальні технічні засоби навчання (магнітофони, динаміки, телевізори, відеоманіфони, екрани тощо).

## **10. Рекомендована література**

### **Основна**

1. Англійська мова для студентів за спеціальністю „Якість та безпека продукції АПК”. Малюга О.С., Ритікова Л.Л., Сиротін О.С., 2006.
2. Англійська мова: Програма для вищих аграрних закладів освіти II–IV рівнів акредитації / Укл. А.М.Безпаленко, А.Д.Олійник, Л.О.Хоменко, О.С.Сиротін, О.С.Малюга. К.: Аграрна освіта, 2004. 15 с.
3. Верба Л. Г., Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. "Логос", Київ: 1997.
4. Грабовська Т.О., Временко М.В., Тепла О.М. Навчально-методичний посібник «Англійська мова для зооветеринарних спеціальностей». 2 ч. Вид-во НУБіП, 2009 р. 11,5 др.арк.
5. Грабовська Т.О., Временко М.В., Тепла О. М. Англійська мова: Навчальний посібник для магістрів природничих і зооветеринарних спеціальностей. К.: Видавничий центр НУБіП України, 2009 р. 10,2 др. арк.
6. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. К.: Ленвіт, 2003. 261 с.
7. Лабораторні роботи „English Electronic Correspondence”. Бондаренко В.Ф., Русин О.Ю., 2004.
8. Методичні вказівки з англійської мови „Negative Externality” для студентів та магістрів усіх факультетів НАУ. Безпаленко А.М., Бондаренко В.Ф., Грабовська Т.О., Панін О.М., 2003.
9. Мишак О. О. «English for Veterinarians» для підготовки студентів ОС «Бакалавр» за спеціальністю «Ветеринарна медицина».Київ: Видавничо-поліграфічний дім «Формат», 2017. 224 с.
10. Навчальний посібник „Англійська мова. Книга для читання” для біологічних та зооветеринарних спеціальностей (з грифом МОН). Безпаленко Грабовська Т.О., Временко М.В., 2010.
11. Навчальний посібник „Англійська мова” для студентів біологічних та зооветеринарних спеціальностей (з грифом МОН). Безпаленко А.М., Грабовська Т.О., Сиротін О.С., 2010 (4-е видання).
13. Програма з англійської мови для професійного спілкування (English for Specific Purposes (ESP). National Curriculum for Universities) / Колектив авт. під керівництвом С.Ю.Ніколаєвої. К.Ленвіт, 2005. 119 с.
14. Програма з англійської мови для університетів / інститутів (п'ятирічний курс навчання). Проект (Curriculum for English Language Development in Universities and Institutes (Draft 2)) / Колектив авт.: С.Ю.Ніколаєва, М.І.Соловей (керівники), КДЛУ. К.: Британська Рада, 2001. 245 с.
15. Сиротін О.С. Навчальний посібник „Англійська мова” для студентів ОКР «Магістр» за напрями підготовками : 1302 - Зооінженерія, 0917 - Харчова

технологія та інженерія, 1303 - Водні біоресурси, «Специфічні категорії» за спеціальністю 8.18010010 «Якість, стандартизація та сертифікація». К.: Видавничо-поліграфічний дім «Формат», 2012. с.200.

16. Устименко О. М. Самостійна робота з англomовною науково-професійною літературою: Методичні рекомендації. К.: Вид. центр Національної академії управління, 2004. 35 с.

17. Фоломкина С.К. Типовая программа по иностранному языку для неязыковых специальностей. Иностранные языки в высшей школе. Вып. 24. М.: Просвещение, 1991. С. 3–9.

18. English Grammar in Use. R. Murphy. Cambridge University Press. 1998.

19. Modern Languages: Learning, Teaching, Assessment. A Common European Framework of Reference / Council of Europe. Education Committee. Strasbourg, 1998. 224 p.

20. New Headway, intermediate. Student's Book. Oxford University Press. 2000. Work Book. Teacher's Book.

### **Допоміжна**

1. Прискорений курс англійської мови. Підручник/ Л.Ю. Куліш, Є. О. Друянова, В.Л. Мотова, А.І. Мостицька, - 4-е вид. К.: „Чумацький шлях”, 2001.

2. Програма з англійської мови для професійного спілкування (English for Specific Purposes (ESP). National Curriculum for Universities) / Колектив авт. під керівництвом С. Ю. Ніколаєвої. К. Ленвіт, 2005. 119 с.

3. Програма з англійської мови для університетів / інститутів (п'ятирічний курс навчання). Проект (Curriculum for English Language Development in Universities and Institutes (Draft 2)) / Колектив авт.: С.Ю.Ніколаєва, М.І.Соловей (керівники), КДЛУ. К.: Британська Рада, 2001. 245 с.

4. Тести з англійської мови. С. Ю. Ніколаєва. К.: „Ленвіт”, 1998.

5. Устименко О. М. Самостійна робота з англomовною науково-професійною літературою: Методичні рекомендації. К.: Вид. центр Національної академії управління, 2004. 35 с.

6. Remnant J. G. Veterinary dictionary for students. Veterinary Record. 2008, p.285.

7. Danko, J., & Simon, F. Veterinary dictionary. Ikar, Bratislava, 2012, p. 424.

### **11. Інформаційні ресурси**

1. [www.agrowiki.nubip.edu.ua](http://www.agrowiki.nubip.edu.ua)

2. [www.fao.org/docrep](http://www.fao.org/docrep)

4. [www.worldwatch](http://www.worldwatch)

5. [www.fishwise.org](http://www.fishwise.org)

6. [www.greenfacts.org](http://www.greenfacts.org)

7. [www.businessdayonline.com](http://www.businessdayonline.com)

8. [www.eurofish](http://www.eurofish)

9. [www.earth-policy](http://www.earth-policy)

10. [www.futurefood.org/in](http://www.futurefood.org/in)